SECTORUL 3 BUCUREȘTI

DIRECTIA GENERALA IMPOZITE SI TAXE LOCALE

31860 8/30.03.2020

Adresa de corespondenta: Str. Campia Libertatii Nr.36, Sector 3 030373, Bucuresti

www.ditl3.ro

Punct de lucru : Str. Campia Libertatii Nr.36, Sector 3, 030373, Bucuresti

Serviciul Gestiune Amenzi, Dosare Fiscale, Achizitii si Logistica

Sediul central. Str. Sfanta Vineri nr.32,
sector 3, București
www.ditl3.ro
telefon (004 021) 327 51 45
fax (004 021) 327 51 46
e-mail relatii@ditl3.ro

CONTRACT DE ÎNCHIRIERE IMOBILE

Nr. 2/30.03.2020

Preambul

În temeiul prevederilor art. 29 din Legea 98/ 2016 privind achizițiile publice, cu modificările și completările ulterioare, s-a încheiat prezentul Contract între:

Direcția Generală Impozite și Taxe Locale Sector 3, cu sediul în București, str. Sfânta Vineri, nr. 32, sector 3, telefon 021/341.17.60, Fax: 021/340.51.59, e-mail: relatii@ditl3.ro, cod unic de înregistrare 41585182, cont bancar Trezoreria Statului Sector 3 nr. RO98TREZ70320A470300XXXX, reprezentată prin Ilie Petre Iulian, funcția Director General, în calitate de în calitate de **LOCATAR,**

și

Societatea Administrare Active Sector 3 S.R.L., cu sediul în București, strada Calea Vitan, nr. 242, parter, camera 6, cu adresa de corespondenta in str. Chiciurei, nr. 39-45, sectorul 3, Bucuresti, telefon: 0374471189, e-mail: office@activesector3.ro, înregistată la Registrul Comerțului sub nr. J40/14752/2012, cod fiscal RO 31012790, cont RO35UGBI0000022022893 RON, deschis la Garanti Bank, reprezentata legal de **domnul** [redacted] **Președintele Consiliului de Administrație,** în calitate de **LOCATOR (OFERTANT),**

Cele două părți contractante, în deplină capacitate juridică, în baza consimțământului lor liber exprimat și neviciat au convenit la încheierea și semnarea prezentului contract de închiriere (denumit în continuare și «**Contractul**») în următoarele condiții:

Cap. I OBIECTUL CONTRACTULUI

Art. 1.1. Locatorul pune la dispoziția Locatarului următorul imobil:

Obiectul contractului îl constituie închirierea unui spațiu cu destinația depozitării arhivei, în suprafață totală de 150 mp, reprezentand 10,4% din suprafata spatiului inchiriat exprimata procentual, din totalul suprafetei imobilului, din Popești-Leordeni, Splaiul Uniri nr. 15, Camera 7, jud. Ilfov (detaliere a planului) conform Anexei 1 la prezentul contract.

Datele dumneavoastra personale sunt prelucrate de Directia Generala Impozite si Taxe Locale Sector 3 in conformitate cu Regulamentul Uniunii Europene 2016/679 in scopul indeplinirii atributiilor legale. Datele pot fi dezvaluite unor terti in baza unui temei legal justificat. Va puteti exercita drepturile prevazute in Regulamentul UE 2016/679, printr-o cerere scrisa, semnata si datata, transmisa pe adresa Directiei Generale Impozite si Taxe Locale Sector 3.

Sediul central. Str. Sfanta Vineri nr.32,
sector 3, București
www.ditl3.ro
telefon(004 021) 327 51 45
fax(004 021) 327 51 46
e-mail relatii@ditl3.ro

Art. 1.2 Predarea-primirea imobilului va fi consemnată într-un proces-verbal de predare-primire, semnat de ambele părți, în care se va consemna și starea imobilului închiriat.

Art. 1.3 Procesul verbal de predare-primire, datat, semnat și ștampilat de către ambele părți se va încheia la data intrării în vigoare a prezentului contract și se constituie ca Anexa 2 la prezentul contract.

Art. 1.4. La data predarii, Locatorul va preda imobilul în bună stare.

Art. 1.5. Scopul închirierii imobilului de către Locatar îl constituie depozitarea documentelor de arhiva a Locatarului.

Cap. II DURATA CONTRACTULUI

Art. 2.1. Durata prezentului contract este de 9 luni, începând la data de 01.04.2020, și are valabilitate până la data de 31.12.2020.

Art. 2.2. Prezentul contract poate fi prelungit, în baza acordului de voință al ambelor părți contractante, prin încheierea și semnarea unui act adițional la prezentul contract.

Cap. III. VALOAREA CONTRACTULUI SI MODALITATEA DE PLATA

Art. 3.1. Locatarul se obligă să plătească Locatorului o chirie lunară, în cuantumul și în condițiile următoare:

- Locatarul se obligă să plătească **o chirie lunară de 4.275,00 lei, la care se adauga TVA .**

- Locatarul se obliga sa plateasca lunar 10,4%, reprezentand suprafata spatiului inchiriat exprimata procentual, din totalul suprafetei imobilului din valoarea facturilor de utilitati (energie electrică, apă), inclusiv din valoarea facturii emise pentru serviciile de paza, emise de catre furnizori. Plata se va efectua in baza unei instiintari emise de Locator pana la data de 10 a fiecărei luni, pentru luna anterioară, insotita de facturile de plata, in care se va specifica suma datorata de catre Locatar in conditiile expuse mai sus, la care vor fi anexate copii ale facturilor de utilitati si servicii de paza, in baza carora se stabileste suma ce revine de plata DGITL Sector 3. Instiintarea va fi transmisa Serviciului Economic din cadrul DGITL Sector 3. Plata se face prin transfer bancar.

- Factura fiscală aferentă chiriei va fi emisă până pe data de 10 a fiecărei luni, pentru luna anterioară.

- Chiria se va plăti în termen de 30 de zile de la data înregistrării facturii fiscale la DGITL Sector 3.

Art. 3.2. Valoarea finală a contractului va fi valoarea totală rezultată din calculul chiriei lunare pe durata contractuală, respectiv prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, plătibil locatorului de către locatar.

CAP. IV DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

Art. 4.1. Drepturile și Obligațiile Locatorului:

Datele dumneavoastra personale sunt prelucrate de Directia Generala Impozite si Taxe Locale Sector 3 in conformitate cu Regulamentul Uniunii Europene 2016/679 in scopul indeplinirii atributiilor legale. Datele pot fi dezvaluite unor terti in baza unui temei legal justificat. Va puteti exercita drepturile prevazute in Regulamentul UE 2016/679, printr-o cerere scrisa, semnata si datata, transmisa pe adresa Directiei Generale Impozite si Taxe Locale Sector 3.

Sediul central. Str. Sfanta Vineri nr.32,
sector 3, București
www.ditl3.ro
telefon (004 021) 327 51 45
fax (004 021) 327 51 46
e-mail relatii@ditl3.ro

a) să predea bunul cu toate accesoriile sale în starea corespunzătoare destinației în vederea căreia a fost închiriat.

b) să predea către **locatar** imobilul închiriat la termenele stipulate, când se va întocmi un proces-verbal de predare a imobilelor.

c) **locatorul** păstrează proprietatea asupra imobilului inchiriat și asupra fiecărei modificări aduse acestora, modificari efectuate numai cu acordul scris al Locatorului.

d) să asigure folosința liniștită și utilă a imobilului inchiriat, pe tot timpul locațiunii (garanția pentru tulburările provenite din fapta proprie, din partea terților care invocă vreun drept asupra bunurilor, si pentru viciile ascunse);

e) să execute la timp și în bune condiții lucrările de întreținere și reparații ce-i revin, conform legislației în vigoare;

f) la încetarea prezentului contract indiferent de motivul încetării, imobilul ce face obiectul contractului va fi restituit Locatorului în aceeași stare de funcționare ca la primire, pe baza unui proces-verbal de predare-primire încheiat și semnat de către ambele părți contractante;

g) locatorul are dreptul de a primi la termen și în cuantumul prevăzut în prezentul contract chiria aferentă imobilului închiriat;

h) să asigure plata utilităților (energie electrică, apă, paza, etc.) pentru imobilul închiriat precum și a verificărilor periodice a instalațiilor tehnice (prize pământ, centrale termice, etc.) pe care le va refactura către locatar conform art. 4.2. lit. j de mai jos. Facturile privind cheltuielile enumerate anterior se vor emite până la data de 15 a lunii pentru luna anterioară, iar data scadentă plății este de 30 zile calendaristice de la înregistrarea acestora la Serviciul Economic din cadrul DGITL Sector 3.

i) lucrarile de adaptare spatiului conform necesitatilor impuse de destinatia spatiului inchiriat, necesitati care vor interveni ulterior incheierii contractului, se vor face prin renegocierea clauzelor prezentului contract.

Art. 4.2. Drepturile si Obligațiile Locatarului:

a) să întrețină bunul închiriat cu diligența unui adevărat proprietar și să nu efectueze niciun fel de acte care ar putea conduce la deteriorarea acestuia.

b) să execute la timp și în bune condiții lucrările de întreținere și reparații ce-i revin, conform legislației în vigoare;

c) să plătească chiria la termenele prevăzute în prezentul contract;

d) să răspundă pentru orice stricăciuni produse imobilelor din vina sa sau a prepușilor săi;

e) să permită Locatorului, în urma unei notificări prealabile, efectuarea inspecțiilor asupra integrității imobilelor;

f) să restituie bunurile ce fac obiectul prezentului contract la încetarea contractului din orice motive, în starea în care i-au fost predate, exceptând uzura normală;

Datele dumneavoastra personale sunt prelucrate de Directia Generala Impozite si Taxe Locale Sector 3 in conformitate cu Regulamentul Uniunii Europene 2016/679 in scopul indeplinirii atributiilor legale. Datele pot fi dezvaluite unor terti in baza unui temei legal justificat. Va puteti exercita drepturile prevazute in Regulamentul UE 2016/679, printr-o cerere scrisa, semnata si datata, transmisa pe adresa Directiei Generale Impozite si Taxe Locale Sector 3.

Sediul central. Str. Sfanta Vineri nr.32,
sector 3, București
www.ditl3.ro
telefon (004 021) 327 51 45
fax (004 021) 327 51 46
e-mail relatii@ditl3.ro

g) să notifice locatorului orice incident intervenit pe parcursul derularii contractului și legatura cu acesta și să solicite în scris locatorului luarea oricăror măsuri care sunt în sarcina acestuia din urmă, menționând expres în încheierea solicitării termenul de 5 zile în care locatorul trebuie să răspundă, sub sancțiunea neluării în considerare a solicitării respective;

h) să nu schimbe destinația bunurilor închiriate și să le folosească conform destinației uzuale a acestora, răspunzând pentru integritatea bunurilor cu diligenta unui adevărat proprietar;

j) să suporte contravaloarea utilităților (energie electrică, apă, paza si a altor utilitati, contracte ulterior incheierii prezentului contract, de care va beneficia si Locatarul) pentru imobilul închiriat precum și a verificărilor periodice ale instalațiilor tehnice (prize pământ, centrale termice, etc.) în baza facturilor emise de către **Locator** în acest sens, stabilite conform art 3.1 din prezentul contract;

k) în desfășurarea activității sale să respecte întru totul reglementările în vigoare aplicabile în domeniul sănătății și securității în muncă cât și al situațiilor de urgență;

l) să obțină toate avizele și autorizațiile necesare desfășurării activității sale, conform legilor în vigoare.

CAP. V SUBÎNCHIRIEREA , CESIUNEA ȘI SUBCONTRACTAREA

Art. 5.1. Subînchirierea, în tot sau în parte de către Locatar, a imobilului închiriat sau cesiunea contractului de închiriere către un terț sunt în mod expres interzise prin prezenta convenție, dacă nu a fost obținut acordul expres și scris al locatorului, iar nerespectarea acestei obligații are ca efect rezilierea de drept, fără notificare, punere în întârziere sau orice altă formalitate cu plată, de către Locatar de daune interese și obligația acestuia de a restitui imobilul închiriat în termen de maxim 5 (cinci) zile calendaristice de la cererea scrisă a Locatorului în acest sens.

Art. 5.2 Locatorul (ofertantul) se obligă să nu subcontracteze obiectul prezentului contract.

CAP. VI RĂSPUNDEREA CONTRACTUALĂ

Art. 6.1. Părțile vor răspunde pentru neexecutarea, executarea parțială și/sau defectuoasă și/sau cu întârziere a obligațiilor asumate.

Art. 6.2. (1) În cazul neexecutării (totale sau parțiale) și/sau al executării necorespunzătoare ori cu întârziere a oricăreia dintre obligațiile asumate de părți, partea prejudiciată îi va pune în vedere părții în culpă, printr-o notificare scrisă, îndeplinirea prestației/prestațiilor cu obligația părții în culpă de a plăti penalități de 0,1% pe zi de întarziere calculate asupra valorii lunare a chiriei, începând cu data recepționării notificării de către partea în culpă.

Datele dumneavoastra personale sunt prelucrate de Directia Generala Impozite si Taxe Locale Sector 3 in conformitate cu Regulamentul Uniunii Europene 2016/679 in scopul indeplinirii atributiilor legale. Datele pot fi dezvaluite unor terti in baza unui temei legal justificat. Va puteti exercita drepturile prevazute in Regulamentul UE 2016/679, printr-o cerere scrisa, semnata si datata, transmisa pe adresa Directiei Generale Impozite si Taxe Locale Sector 3.

Sediul central. Str. Sfanta Vineri nr.32,
sector 3, București
www.ditl3.ro
telefon (004 021) 327 51 45
fax (004 021) 327 51 46
e-mail relatii@ditl3.ro

(2) Oricând, după expirarea unui termen de 30 de zile calendaristice, calculate de la data primirii de către partea în culpă a notificării menționate la punctul (1), și dacă partea în culpă nu și-a îndeplinit obligația/obligațiile, partea prejudiciată poate rezilia de plin drept prezentul contract, fără punere în întarziere, desființarea sa rezultând din simplul fapt al neexecutării obligațiilor prevăzute la Cap.IV din prezentul contract, în baza unei simple notificări de reziliere comunicate părții în culpă, cu obligația acestuia de a plăti părții prejudiciate daunele interese în condițiile mai jos menționate.

(3) Daunele interese pe care partea în culpă se obligă să le plătească părții prejudiciate în cazul rezilierii prezentului contract, sunt egale cu prejudiciul real și dovedit;

(4) Daunele interese mai sus mentionate se achită în termen de 20 zile calendaristice de la data primirii notificării de reziliere de către partea în culpă.

(5) Cuantumul expres al daunelor interese va fi prevăzut de către partea prejudiciată prin notificarea de reziliere a prezentului contract.

(6) În cazul rezilierii contractului din culpa Locatorului, Locatarul se obligă să restituie imobilul închiriat și să îl predea Locatorului pe baza unui proces verbal de predare - primire în termen de 10 zile calendaristice de la data transmiterii notificării de reziliere de către Locatar.

Art. 6.3. În cazul în care Locatarul nu achită chiria în condițiile și în termenii stabiliți la articolul 3.1. din prezentul contract, aceasta atrage plata unor penalități de întârziere de 0,1% pe zi întârziere, calculate la valoarea sumei datorate, începând cu ziua imediat următoare datei scadenței.

Dacă după expirarea unui termen de 15 de zile lucrătoare de la data scadenței Locatarul nu achită chiria, Locatorul poate rezilia de plin drept prezentul contract, fără a mai fi necesară punerea în întârziere, desființarea sa rezultând din simplul fapt al neexecutării obligației menționată mai sus, în baza unei simple notificări scrise comunicată Locatarului, cu obligația Locatarului de a plăti Locatorului chiria corespunzătoare intervalului de timp scurs până la predarea imobilului pe bază de proces verbal de predare-primire și penalitățile de întârziere calculate până la data semnării procesului verbal de predare-primire a bunurilor, respectiv a predării efective a imobilului, prevederile art. 8.4 de mai jos fiind aplicabile în mod corespunzător.

Art. 6.4. Neplata chiriei timp de 3 luni conduce la rezilierea contractului fără somație sau notificare, prezentul contract constituind titlu executoriu în această privintă.

Neachitarea stricăciunilor provocate, nerespectarea obligațiilor privind întreținerea și folosirea necorespunzătoare a bunurilor închiriate, conduce la rezilierea contractului.

Datele dumneavoastra personale sunt prelucrate de Directia Generala Impozite si Taxe Locale Sector 3 in conformitate cu Regulamentul Uniunii Europene 2016/679 in scopul indeplinirii atributiilor legale. Datele pot fi dezvaluite unor terti in baza unui temei legal justificat. Va puteti exercita drepturile prevazute in Regulamentul UE 2016/679, printr-o cerere scrisa, semnata si datata, transmisa pe adresa Directiei Generale Impozite si Taxe Locale Sector 3.

Sediul central. Str. Sfanta Vineri nr.32,
sector 3, București
www.ditl3.ro
telefon (004 021) 327 51 45
fax (004 021) 327 51 46
e-mail relatii@ditl3.ro

CAP. VII CLAUZE SPECIALE

Art. 7.1. Orice modificare a prezentului contract, se poate face numai în baza acordului de voință a celor două părți contractante, acord consemnat în scris printr-un act adițional la prezentul contract.

Art. 7.2 Propunerea Tehnica si Financiara are caracter obligatoriu, clauzele sale completându-se cu cele convenite de Părti prin prezentul Contract.

Art. 7.3 Anexele prezentului Contract fac parte integrantă din acesta.

Art. 7.4. Anexele contractului sunt:

- Anexa 1 – Planul amplasamentului
- Anexa 2 – Procesul verbal de predare-primire
- Anexa 3 – Propunerea Financiara financiara si propunerea tehnica
- Orice acte adiționale la contract, dacă părțile contractante vor consimți să semneze astfel de documente.

CAP. VIII. ÎNCETAREA EFECTELOR CONTRACTULUI

Art. 8.1. Contractul de închiriere va înceta într-unul din următoarele cazuri:

- la expirarea termenului pentru care a fost încheiat, dacă părțile nu au convenit prelungirea lui în condițiile prevăzute la art. 2.2 din prezentul contract;
- prin denunțarea unilaterală a acestuia atât de către Locatar, cât și de către Locator, în baza unui preaviz scris de 15 zile, comunicat celeilalte Părți; În cazul încetării contractului ca urmare a denunțării unilaterale de către Locator, acesta are obligația de semnare a procesului verbal de predare-primire a bunurilor ce fac obiectul prezentului Contract;
- prin acordul părților, acord care poate interveni oricând pe parcursul executării prezentului contract, consemnat în scris printr-un act adițional la prezentul contract.
- în cazurile prevăzute la art.6.2, art.6.3, art.6.4, art. 7.2, art.9.2, art. 9.3 și art.10.2 din prezentul contract precum și în cazul în care Locatarul nu își îndeplinește orice alte obligații stabilite în acest Contract și nu remediază (dacă este posibilă această remediere) această încalcare a obligațiilor într-un termen de 30 (treizeci) de zile calendaristice, calculat de la primirea unei notificări în sensul remedierii din partea Locatorului. În toate cazurile prevăzute mai sus, prezentul Contract de închiriere va fi considerat reziliat de drept.

Datele dumneavoastra personale sunt prelucrate de Directia Generala Impozite si Taxe Locale Sector 3 in conformitate cu Regulamentul Uniunii Europene 2016/679 in scopul indeplinirii atributiilor legale. Datele pot fi dezvaluite unor terti in baza unui temei legal justificat. Va puteti exercita drepturile prevazute in Regulamentul UE 2016/679, printr-o cerere scrisa, semnata si datata, transmisa pe adresa Directiei Generale Impozite si Taxe Locale Sector 3.

Sediul central. Str. Sfanta Vineri nr.32, sector 3, București
www.ditl3.ro
telefon (004 021) 327 51 45
fax (004 021) 327 51 46
e-mail relatii@ditl3.ro

Art. 8.2. Contractul de închiriere încetează de plin drept, fara punerea in intarziere prin notificare, in cazul in care bunul inchiriat piere in totalitate sau este distrus/deteriorat de asa maniera incat nu mai poate fi folosit conform destinatiei sale, de la data producerii acestor evenimente.

Art. 8.3. Contractul de închiriere încetează de plin drept, fără punerea în întârziere prin notificare, în cazul în care oricare dintre bunurile închiriate face obiectul unei executari silite la care este supus Locatorul, Locatarul asumându-și obligația de a preda Locatorului bunul închiriat în termen de maxim 30 (treizeci) de zile calendaristice de la data notificării.

Art. 8.4. În cazul încetării prezentului contract din orice motive, acesta din urma se obligă să predea Locatorilor imobilele închiriate în termen de 30 zile de la data încetării Contractului (**cu excepția** cazurilor prevăzute la art.5.1 și la art. 9.3 care vor prevala asupra dispozițiilor prezentei clauze), perioada pentru care Locatarul datorează chirie.

Cap. IX. FORȚA MAJORĂ. CLAUZE FINALE

Art. 9.1. Cazurile de forță majoră, așa cum sunt enumerate și definite prin lege, se anunță în termen de 48 ore și se dovedesc în termen de 15 zile de la apariție, cu documente justificative sau extrase de presă cuprinzând știri asupra evenimentului. Forța majoră exonerează de executarea obligațiilor contractuale partea afectată, cu excepția obligațiilor scadente la data apariției evenimentului de forță majoră.

Art. 9.2. Dacă durata forței majore depașește 30 de zile, partea interesată poate opune celeilalte încetarea de plin drept a prezentului contract, în baza unei simple notificări, încetarea contractului producându-și efectele de la data notificării, fără efectuarea nici a unei alte formalități.

Art. 9.3. Toate documentele reprezentând comunicări, notificări, adrese, preavize etc. emise de către părți, în temeiul prevederilor prezentului contract, se vor transmite prin poștă cu scrisoare recomandată cu confirmare de primire la adresele indicate în preambulul prezentului contract și/sau pe e-mail cu confirmare de primire. În cazul în care oricare din documentele mai sus menționate se transmite prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire, acesta se consideră primit de către destinatar la data menționată de oficiul poștal primitor pe această confirmare. Oricare dintre documentele menționate la primul aliniat al prezentului articol nu se iau în considerare de nici una dintre părți, dacă nu sunt transmise și confirmate, prin intermediul uneia dintre modalitățile prevăzute la alineatele precedente.

Art. 9.4. Orice neînțelegeri între părți care pot aparea pe durata de valabilitate a prezentului contract în legatură cu încheierea, interpretarea, executarea și/sau încetarea lui, se vor soluționa pe cale amiabilă. În cazul în care neînțelegerile persistă, litigiul va fi soluționat de instanțele competente.

Datele dumneavoastra personale sunt prelucrate de Directia Generala Impozite si Taxe Locale Sector 3 in conformitate cu Regulamentul Uniunii Europene 2016/679 in scopul indeplinirii atributiilor legale. Datele pot fi dezvaluite unor terti in baza unui temei legal justificat. Va puteti exercita drepturile prevazute in Regulamentul UE 2016/679, printr-o cerere scrisa, semnata si datata, transmisa pe adresa Directiei Generale Impozite si Taxe Locale Sector 3.

Sediul central. Str. Sfanta Vineri nr.32,
sector 3, București
www.ditl3.ro
telefon (004 021) 327 51 45
fax (004 021) 327 51 46
e-mail relatii@ditl3.ro

Art. 9.5. Legea aplicabilă prezentului contract este legea română.

Prezentul contract s-a încheiat și semnat într-un numar de 2 (două) exemplare, astăzi, 30.03.2020, ambele cu aceeași fortață obligatorie pentru părți, fiecăreia revenindu-i câte 1 (unu) exemplar original.

LOCATAR,
Director General,

LOCATOR,
Presedinte C.A.,

Serviciul Economic,

Sef Serviciu Economic,

CONTROL PREVE

Serviciul Juridic și Litigii Fiscale,

Biroul Juridic,

Serviciul Gestiune Amenzi, Dosare Fiscale, Achiziții și Logistică,

Datele dumneavoastra personale sunt prelucrate de Directia Generala Impozite si Taxe Locale Sector 3 in conformitate cu Regulamentul Uniunii Europene 2016/679 in scopul indeplinirii atributiilor legale. Datele pot fi dezvaluite unor terti in baza unui temei legal justificat. Va puteti exercita drepturile prevazute in Regulamentul UE 2016/679, printr-o cerere scrisa, semnata si datata, transmisa pe adresa Directiei Generale Impozite si Taxe Locale Sector 3.

SECTORUL 3
BUCUREȘTI

DIRECTIA GENERALA IMPOZITE SI TAXE LOCALE

SECTORUL 3 Cei mai buni!

Adresa de corespondenta: Str. Campia Libertatii Nr.36, Sector 3 030373, Bucuresti

www.ditl3.ro

Punct de lucru : Str. Campia Libertatii Nr.36, Sector 3, 030373, Bucuresti

Serviciul Gestiune Amenzi, Dosare Fiscale, Achizitii si Logistica

Sediul central, Str. Sfanta Vineri nr.32,
sector 3, București
www.ditl3.ro
telefon (004 021) 327 51 45
fax (004 021) 327 51 46
e-mail relatii@ditl3.ro

ACORD PRIVIND PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

din contractul nr. 2 din data de 30.03.2020

Art.1 Părțile contractante

A. Direcția Generală Impozite și Taxe Locale Sector 3, cu sediul în București, str. Sfânta Vineri, nr. 32, sector 3, telefon 021/341.17.60, fax 021/340.51.59, codul fiscal 41585182, cont bancar nr. RO98TREZ70320A470300XXXX deschis la Trezoreria Sector 3, reprezentată prin **dl Ilie Petre Iulian**, **funcția Director General**, în calitate de **Operator**, pe de o parte,

Și

B. Societatea Administrare Active Sector 3 S.R.L., cu sediul în București, strada Calea Vitan, nr. 242, parter, camera 6, cu adresa de corespondenta in str. Chiciurei, nr. 39-45, sectorul 3, Bucuresti, telefon: 0374471189, e-mail: office@activesector3.ro, înregistată la Registrul Comerțului sub nr. J40/14752/2012, cod fiscal RO 31012790, cont RO35UGBI0000022022893 RON, deschis la Garanti Bank, reprezentata legal de **dl** [redacted] **Președintele Consiliului de Administrație,** în calitate de **LOCATOR (OFERTANT)**, în calitate de **Persoană Împuternicită de Operator**, pe de alta parte

1.1 Părțile au hotărât încheierea prezentului acord ce are ca obiect prelucrarea datelor cu caracter personal.

1.2 În temeiul **Regulamentului (UE) 2016/679**, aplicabil din 25 mai 2018, privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE ***(Regulamentul general privind protecția datelor cu caracter personal)***, pe parcursul derulării **Contractului nr. 2 din 30.03.2020**, **Operatorul** va transfera către

Datele dumneavoastra personale sunt prelucrate de Directia Generala Impozite si Taxe Locale Sector 3 in conformitate cu Regulamentul Uniunii Europene 2016/679 in scopul indeplinirii atributiilor legale. Datele pot fi dezvaluite unor terti in baza unui temei legal justificat. Va puteti exercita drepturile prevazute in Regulamentul UE 2016/679, printr-o cerere scrisa, semnata si datata, transmisa pe adresa Directiei Generale Impozite si Taxe Locale Sector 3.

[redacted]

Sediul central. Str. Sfanta Vineri nr.32,
sector 3, București
www.ditl3.ro
telefon (004 021) 327 51 45
fax (004 021) 327 51 46
e-mail relatii@ditl3.ro

Persoana Împuternicită de Operator date cu caracter personal care trebuie protejate conform legislației aplicabile.

1.3 În conformitate cu prevederile **art. 28 din Regulamentul (UE) 2016/679** privind protecția datelor, prelucrarea de către o persoană împuternicită de operatorul de date trebuie să fie reglementată printr-un contract sau alt act juridic în temeiul dreptului Uniunii sau al dreptului intern care să aibă caracter obligatoriu pentru persoana împuternicită și, după caz, pentru alte persoane împuternicite de operator, și care stabilește **obiectul, durata prelucrării, natura și scopul, tipul de date cu caracter personal și categoriile de persoane vizate, obligațiile și drepturile Operatorului, obligațiile Persoanei Împuternicite.**

Art.2 Definiții

În sensul prezentului acord, conform Regulamentului (UE) 2016/679:

2.1 "date cu caracter personal" înseamnă orice informații privind o persoană fizică identificată sau identificabilă ("persoană vizată"); o persoană fizică identificabilă este o persoană care poate fi identificată direct sau indirect, în special prin referire la un element de identificare, cum ar fi un nume, un număr de identificare, date de localizare, un identificator online, sau la unul sau mai multe elemente specifice, proprii identității sale fizice, fiziologice, genetice, psihice, economice, culturale sau sociale;

2.2 "prelucrare" înseamnă orice operațiune sau set de operațiuni efectuate asupra datelor cu caracter personal sau asupra seturilor de date cu caracter personal, cu sau fără utilizarea de mijloace automatizate, cum ar fi colectarea, înregistrarea, organizarea, structurarea, stocarea, adaptarea sau modificarea, extragerea, consultarea, utilizarea, divulgarea prin transmitere, diseminarea sau punerea la dispoziție în orice alt mod, alinierea sau combinarea, restricționarea, ștergerea sau distrugerea;

2.3 "restricționarea prelucrării" înseamnă marcarea datelor cu caracter personal stocate cu scopul de a limita prelucrarea viitoare a acestora;

Datele dumneavoastra personale sunt prelucrate de Directia Generala Impozite si Taxe Locale Sector 3 in conformitate cu Regulamentul Uniunii Europene 2016/679 in scopul indeplinirii atributiilor legale. Datele pot fi dezvaluite unor terti in baza unui temei legal justificat. Va puteti exercita drepturile prevazute in Regulamentul UE 2016/679, printr-o cerere scrisa, semnata si datata, transmisa pe adresa Directiei Generale Impozite si Taxe Locale Sector 3.

Sediul central. Str. Sfanta Vineri nr.32, sector 3, București
www.ditl3.ro
telefon (004 021) 327 51 45
fax (004 021) 327 51 46
e-mail relatii@ditl3.ro

2.4 "sistem de evidență a datelor" înseamnă orice set structurat de date cu caracter personal accesibile conform unor criterii specifice, fie ele centralizate, descentralizate sau repartizate după criterii funcționale sau geografice;

2.5 "operator" înseamnă persoana fizică sau juridică, autoritatea publică, agenția sau alt organism care, singur sau împreună cu altele, stabilește scopurile și mijloacele de prelucrare a datelor cu caracter personal; atunci când scopurile și mijloacele prelucrării sunt stabilite prin dreptul Uniunii sau dreptul intern, operatorul sau criteriile specifice pentru desemnarea acestuia pot fi prevăzute în dreptul Uniunii sau dreptul intern;

2.6 "persoană împuternicită de operator" înseamnă persoana fizică sau juridică, autoritatea publică, agenția sau alt organism care prelucrează datele cu caracter personal în numele operatorului;

2.7 "destinatar" înseamnă persoana fizică sau juridică, autoritatea publică, agenția sau alt organism căreia (căruia) îi sunt divulgate datele cu caracter personal, indiferent dacă este sau nu o parte terță. Cu toate acestea, autoritățile publice cărora li se pot comunica date cu caracter personal, în cadrul unei anumite anchete în conformitate cu drepul Uniunii sau cu dreptul intern nu sunt considerate destinatari; prelucrarea acestor date de către autoritățile publice respective respectă normele aplicabile în materie de protecție a datelor, în conformitate cu scopurile prelucrării;

2.8 "parte terță" înseamnă o persoană fizică sau juridică, autoritate publică, agenție sau organism altul decât persoana vizată, operatorul, persoana împuternicită de operator și persoanele care, sub directa autoritate a operatorului sau a persoanei împuternicite de operator, sunt autorizate să prelucreze date cu carater personal;

2.9 "consimțământ" al persoanei vizate înseamnă orice manifestare de voință liberă, specifică, informată și lipsită de ambiguitate a persoanei vizate prin care aceasta acceptă, printr-o declarație sau printr-o acțiune fără echivoc, ca datele cu caracter personal care o privesc să fie prelucrate;

2.10 "reprezentant" înseamnă o persoană fizică sau juridică stabilită în Uniune, desemnată în scris de către operator sau persoana împuternicită de operator în temeiul articolului 27, care reprezintă operatorul

Sediul central. Str. Sfanta Vineri nr.32,
sector 3, București
www.ditl3.ro
telefon (004 021) 327 51 45
fax (004 021) 327 51 46
e-mail relatii@ditl3.ro

sau persoana împuternicită în ceea ce privește obligațiile lor respective care le revin în temeiul prezentului regulament;

2.11 "autoritate de supraveghere" înseamnă o autoritate publică independentă instituită de un stat membru în temeiul art. 51; **A.N.S.P.D.C.P.** înseamnă Autoritatea Națională de Supraveghere a Prelucrarii Datelor cu Caracter Personal din România;

2.12 "încălcarea securității datelor cu caracter personal" înseamnă o încalcare a securității care duce, în mod accidental sau ilegal, la distrugerea, pierderea, modificarea, sau divulgarea neatorizată a datelor cu caracter personal transmise, stocate sau prelucrate într-un alt mod, sau la accesul neautorizat la acestea;

2.13 "obiecție relevantă și motivată" înseamnă o obiecție la un proiect de decizie în scopul de a stabilii dacă există o încălcare a prezentului regulament sau dacă măsurile preconizate în ceea ce privește Operatorul sau Persoana Împuternicită de Operator respectă prezentul regulament, care demonstrează în mod clar importanța riscurilor pe care le prezintă proiectul de decizie în ceea ce priveste drepturile și libertățile fundamentale ale persoanelor vizate și, după caz, libera circulație a datelor cu caracter personal în cadrul Uniunii;

2.14 "contribuabil" înseamnă persoană fizică sau juridică obligată la plata anumitor impozite către stat;

Art.3 Obiectul și durata prelucrării

3.1 Obiectul prezentului acord îl reprezintă prelucrarea datelor cu caracter personal necesare îndeplinirii obiectului **Contractului de servicii nr. 2 din 30.03.2020**.

3.2 Operatorul are dreptul de a stabili modul de Prelucrare a Datelor cu Caracter Personal pe care îl va transfera Persoanei Împuternicită.

3.3 Persoana Împuternicită de Operator se va conforma tuturor legilor aplicabile referitoare la furnizarea serviciilor în baza **Contractului de servicii nr. 2 din 30.03.2020**, incluzând confidențialitatea și securitatea Datelor cu Caracter Personal prelucrate de către Persoana Împuternicită de Operator, pentru și în numele Operatorului.

Datele dumneavoastra personale sunt prelucrate de Directia Generala Impozite si Taxe Locale Sector 3 in conformitate cu Regulamentul Uniunii Europene 2016/679 in scopul indeplinirii atributiilor legale. Datele pot fi dezvaluite unor terti in baza unui temei legal justificat. Va puteti exercita drepturile prevazute in Regulamentul UE 2016/679, printr-o cerere scrisa, semnata si datata, transmisa pe adresa Directiei Generale Impozite si Taxe Locale Sector 3.

Sediul central. Str. Sfanta Vineri nr.32,
sector 3, București
www.ditl3.ro
telefon (004 021) 327 51 45
fax (004 021) 327 51 46
e-mail relatii@ditl3.ro

3.4 În cazul în care oricare Parte va divulga celeilalte Parți date cu caracter personal privind angajații sau reprezentanții săi responsabili cu executarea prezentului act, acestea vor consta în: nume și prenume, funcția, număr de telefon, adresa de email a angajaților/ reprezentanților relevanți.

3.5 Fiecare Parte care divulgă informații în legatură cu angajații/reprezentanții săi trebuie să furnizeze o notă de informare persoanelor vizate, informându-le în mod corespunzător cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal ale acestora, efectuată de către cealaltă Parte în legatură cu prezentul acord, aceasta având obligația de a acționa doar în baza prezentului acord și aplicând, conform Regulamentului (UE) 2016/679, măsurile tehnice și organizatorice adecvate pentru protejarea datelor cu caracter personal împotriva distrugerii accidentale sau ilegale, pierderii, furtului, modificării, dezvăluirii sau accesului neautorizat, în special dacă prelucrarea respectivă comportă transmiterea de date în cadrul unei rețele, precum și împotriva oricărei alte forme de prelucrare ilegală.

3.6 Durata prelucrării nu poate fi mai mare decât durata **Contractului de servicii nr. 2 din 30.03.2020**, cu excepția situației în care dreptul Uniunii sau dreptul intern impune stocarea datelor cu caracter personal.

3.7 (1) Persoana Împuternicită de Operator nu poate schimba scopurile și utilizările datelor cu caracter personal și nici nu le poate folosi în scopuri proprii, fiind strict interzise comunicările în scop de marketing, transferul acestora în străinătate, precum și orice prelucrare de date cu caracter personal care exced indeplinirii obiectului contractului mai sus menționat.

(2) În conformitate cu prevederilor art.28 alin.(10) din Regulament, în cazul în care Persoana Împuternicită încalcă prevederile acestuia, prin stabilirea scopurilor și mijloacelor de prelucrare a datelor cu caracter personal, Persoana Împuternicită este considerată a fi operator în ceea ce privește prelucrarea respectivă.

3.8 Obiectul prezentului acord nu vizează categorii speciale de date cu caracter personal, care sunt prevăzute în Regulament (UE) 2016/679 la art.9 și art.10.

3.9 Tipul de date cu caracter personal prelucrate în Contract sunt: ***stabilite conform art. 3.4., respectiv nume și prenume, funcția, număr de telefon, adresa de email, dar fără a se limita la cele enumerate mai sus.***

Datele dumneavoastra personale sunt prelucrate de Directia Generala Impozite si Taxe Locale Sector 3 in conformitate cu Regulamentul Uniunii Europene 2016/679 in scopul indeplinirii atributiilor legale. Datele pot fi dezvaluite unor terti in baza unui temei legal justificat. Va puteti exercita drepturile prevazute in Regulamentul UE 2016/679, printr-o cerere scrisa, semnata si datata, transmisa pe adresa Directiei Generale Impozite si Taxe Locale Sector 3.

Sediul central. Str. Sfanta Vineri nr.32, sector 3, București
www.ditl3.ro
telefon (004 021) 327 51 45
fax (004 021) 327 51 46
e-mail relatii@ditl3.ro

3.10 Categoriile de persoane vizate sunt: ***stabilite conform art. 3.4., angajați/ reprezentanți relevanți.***

3.11 Operațiuni de prelucrare a datelor cu caracter personal care revin în sarcina Persoanei Împuternicite de Operator, pentru îndeplinirea serviciilor care fac obiectul contractului: ***colectare, înregistrare, organizare, structurare, stocare, consultare, utilizare, divulgare prin transmitere, diseminare, aliniere, combinare, livrare, stergere, distrugere.***

Art. 4 Instrucțiunile Operatorului

4.1 Persoana Împuternicită de Operator declară că a luat la cunoștință de faptul că Operatorul are dreptul de a transmite instrucțiuni privind prelucrarea datelor cu caracter personal, ce devin parte integrantă din prezentul acord și care își produc efectele de la data comunicării acestora, urmând ca, în caz de conflict între prevederile prezentului acord, celelalte anexe și instrucțiuni comunicate de către Operator în aplicarea Regulamentului (UE) 2016/679 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce priveste prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor) să prevaleze instrucțiunile.

Art. 5 Obligațiile Operatorului

5.1 Operatorul se va asigura că are o politică de confidențialitate și că persoanele vizate au fost informate cu privire la transferul datelor cu caracter personal către Persoana Împuternicită pentru durata, scopul, categoriile și tipurile de date cu caracter personal stabilite și încheiate între Părți și luând în considerare Regulamentul (UE) 2016/679, precum și prezentul document ce conține instrucțiuni privind prelucrarea datelor cu caracter personal.

5.2 Operatorul va informa Persoana Împuternicită, fără întârzieri nejustificate și în mod cuprinzător, asupra oricăror nereguli sau greșeli pe care acesta le va detecta în activitatea de prelucrare a datelor cu caracter personal desfășurată de Operator sau în ceea ce privește implementarea cerințelor legale privind protecția datelor.

Datele dumneavoastra personale sunt prelucrate de Directia Generala Impozite si Taxe Locale Sector 3 in conformitate cu Regulamentul Uniunii Europene 2016/679 in scopul indeplinirii atributiilor legale. Datele pot fi dezvaluite unor terti in baza unui temei legal justificat. Va puteti exercita drepturile prevazute in Regulamentul UE 2016/679, printr-o cerere scrisa, semnata si datata, transmisa pe adresa Directiei Generale Impozite si Taxe Locale Sector 3.

Sediul central. Str. Sfanta Vineri nr.32,
sector 3, București
www.ditl3.ro
telefon (004 021) 327 51 45
fax (004 021) 327 51 46
e-mail relatii@ditl3.ro

5.3 Operatorul declară și garantează că Prelucrarea Datelor cu Caracter Personal, colectarea, transferarea, instrucțiunile transmise Persoanei Împuternicite au fost efectuate cu respectarea dispozițiilor legale în materie și își asumă răspunderea pentru acestea.

Art. 6 Obligațiile Persoanei Împuternicită de Operator

6.1 Persoana Împuternicită de Operator:

a. Va pune în aplicare măsuri tehnice și organizatorice adecvate, astfel încât prelucrarea să respecte cerințele persoanei vizate, precum: *dreptul la informare; dreptul la acces; dreptul la rectificare; dreptul la ștergerea datelor; dreptul la restricționarea prelucrării; dreptul la portabilitatea datelor; dreptul la opoziție si procesul decizional individual automatizat.*

b. Persoanele autorizate să prelucreze datele cu caracter personal au o obligație contractuală/statutară adecvată de confidențialitate și prelucrează aceste date numai în exercitarea atribuțiilor ce le revin;

c. Va asista Operatorul prin măsuri tehnice și organizatorice adecvate, în măsura în care acest lucru este posibil, pentru îndeplinirea obligației operatorului de a răspunde cererilor privind exercitarea de către persoana vizată a drepturilor prevăzute de Regulamentul 2016/679.Va pune la dispoziția Operatorului toate informațiile necesare și pe care le deține pentru a demonstra respectarea obligațiilor ce îi revin;

d. În cazul unui audit efectuat de A.N.S.P.D.C.P. va permite, va contribui și va asigura suportul necesar pentru desfășurarea acestuia; Va permite, va contribui (dar nu si financiar) și va asigura suportul necesar și în cazul inspecțiilor, auditelor efectuate de către Operator sau alt audit mandatat de Operator, cu îndeplinirea cumulativă a următoarelor condiții:

- Operatorul va transmite Persoanei Împuternicite o notificare scrisă cu cel puțin 15 (cincisprezece) zile lucrătoare înainte de data începerii auditului;
- Auditul se va desfășura în timpul programului normal de lucru al Persoanei Împuternicite;
- Orice document solicitat în scopul auditului de către Operator sau mandatarul acestuia va fi în directă legătură de cauzalitate cu prelucrarea datelor cu caracter personal;

Datele dumneavoastra personale sunt prelucrate de Directia Generala Impozite si Taxe Locale Sector 3 in conformitate cu Regulamentul Uniunii Europene 2016/679 in scopul indeplinirii atributiilor legale. Datele pot fi dezvaluite unor terti in baza unui temei legal justificat. Va puteti exercita drepturile prevazute in Regulamentul UE 2016/679, printr-o cerere scrisa, semnata si datata, transmisa pe adresa Directiei Generale Impozite si Taxe Locale Sector 3.

Sediul central. Str. Sfanta Vineri nr.32,
sector 3, București
www.ditl3.ro
telefon (004 021) 327 51 45
fax (004 021) 327 51 46
e-mail relatii@ditl3.ro

- Scopul auditului va viza exclusiv modul de executare a Contractului, respectiv îndeplinirea obligațiilor de către Persoana Împuternicită cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal, va coopera cu Autoritatea Națională de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal;

e. Va prelucra date cu caracter personal numai la cererea Operatorului pe baza instrucțiunilor acestuia și în limitele stabilite prin prezentul act, cu respectarea legislației privind prelucrarea datelor personale la care are acces, indiferent în ce formă, cu excepția cazului în care legislația UE sau legislația națională îl obligă să facă acest lucru;

f. Va asigura, anterior prelucrării, instruirea privind protecția prelucrării datelor cu caracter personal tuturor persoanelor care au acces la acestea;

g. Persoana Împuternicită de Operator va răspunde, pentru orice prejudiciu suferit de către operator/persoană vizată, în caz de nerespectare a instrucțiunilor operatorului puse la dispoziția sa de către acesta. În cazul în care instrucțiunile puse la dispoziția Persoanei Împuternicite nu sunt legale sau în neconcordanță cu prevederile Regulamentului (UE) 2016/679 și conduc la un prejudiciu material sau moral provocat persoanei vizate, ca urmare a unei încălcări din prevederile Regulamentului cu privire la protecția datelor cu caracter personal, Persoana Împuternicită de Operator este exonerată de răspundere dacă dovedește că nu este răspunzătoare în niciun fel pentru evenimentul care a cauzat prejudiciul;

h. Va notifica în mod obligatoriu, în cazul în care va fi desemnat alt Responsabil cu Protecția Datelor cu Caracter Personal, atat Operatorul, cat si A.N.S.P.D.C.P.;

i. În conformitate cu prevederile art.28 alin.(4) din Regulament, în cazul în care Persoana Împuternicită recrutează o altă persoană împuternicită, Persoana Împuternicită se obligă să încheie cu cealaltă persoană împuternicită un contract sau un alt act juridic în temeiul dreptului Uniunii sau dreptului intern care are caracter obligatoriu pentru acestea, contract/act juridic în care va cuprinde obligațiile privind protectia datelor din prezentul acord.

6.2 Persoana Împuternicită de Operator este obligată să prezinte, la solicitarea Operatorului sau autorităților competente, dovezi privind respectarea instrucțiunilor Operatorului.

Datele dumneavoastra personale sunt prelucrate de Directia Generala Impozite si Taxe Locale Sector 3 in conformitate cu Regulamentul Uniunii Europene 2016/679 in scopul indeplinirii atributiilor legale. Datele pot fi dezvaluite unor terti in baza unui temei legal justificat. Va puteti exercita drepturile prevazute in Regulamentul UE 2016/679, printr-o cerere scrisa, semnata si datata, transmisa pe adresa Directiei Generale Impozite si Taxe Locale Sector 3.

Sediul central. Str. Sfanta Vineri nr.32,
sector 3, București
www.ditl3.ro
telefon (004 021) 327 51 45
fax (004 021) 327 51 46
e-mail relatii@ditl3.ro

Art.7 Dezvăluirea neautorizată de Date cu Caracter Personal

7.1 Persoana Împuternicită de Operator are obligația de a informa Operatorul, prin Persoana desemnată responsabilă cu protecția datelor cu caracter personal, cu privire la toate situațiile de constatare a unei încălcări a securității datelor cu caracter personal, de îndată ce ia la cunoștință, dar nu mai târziu de *48 de ore*, pentru a putea lua măsuri de remediere și, după caz, de a sesiza organele competente și persoanele vizate.

7.2 Persoana Împuternicită de Operator va respecta toate instrucțiunile trasmise de către Operator și va face toate demersurile necesare, de îndată, pentru limitarea la minimum a posibilelor diseminări și/sau pagube.

7.3 Informarea care trebuie transmisă operatorului va conține următoarele informații, dacă sunt disponibile și numai în măsura în care Persoana Împuternicită le deține:

1. Descrierea încălcării securității datelor cu caracter personal, cât mai detaliată cu putință;
2. Numele și datele de contact ale responsabilului cu protecția datelor cu caracter personal desemnat de Persoana Împuternicită sau ale unei alte persoane care deține mai multe informații despre posibilul incident;
3. Responsabilul cu Protecția Datelor cu Caracter Personal desemnat de Persoana Împuternicită se va supune măsurilor adoptate de către Responsabilul cu Protecția Datelor cu Caracter Personal desemnat de Operator pentru împiedicarea/remedierea unui incident de încălcare a securității datelor cu caracter personal;
4. Responsabilul cu Protecția Datelor cu Caracter Personal desemnat de Persoana Împuternicită poate propune măsuri adoptate pentru a remedia incidentul încălcării securității datelor cu caracter personal sau poate propune măsuri adoptate pentru împiedicarea unui incident;

7.4 În situația în care informațiile nu pot fi furnizate simultan și în măsura în care acestea nu sunt disponibile de îndată, acestea vor fi furnizate treptat, fără întârzieri nejustificate în conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/679.

Datele dumneavoastra personale sunt prelucrate de Directia Generala Impozite si Taxe Locale Sector 3 in conformitate cu Regulamentul Uniunii Europene 2016/679 in scopul indeplinirii atributiilor legale. Datele pot fi dezvaluite unor terti in baza unui temei legal justificat. Va puteti exercita drepturile prevazute in Regulamentul UE 2016/679, printr-o cerere scrisa, semnata si datata, transmisa pe adresa Directiei Generale Impozite si Taxe Locale Sector 3.

Sediul central. Str. Sfanta Vineri nr.32, sector 3, București
www.ditl3.ro
telefon (004 021) 327 51 45
fax (004 021) 327 51 46
e-mail relatii@ditl3.ro

Art.8 Responsabili cu protecția Datelor cu Caracter Personal în prezentul acord

Responsabil cu Protecția Datelor cu Caracter Personal desemnat de OPERATOR	**Responsabil cu Protecția Datelor cu Caracter Personal desemnat de PERSOANA ÎMPUTERNICITĂ**
Persoana de contact pentru Autoritatea Contractanta:	Persoana de contact pentru Prestator:

Art.9 Confidențialitate

9.1 Părțile trebuie să respecte normele și obligațiile impuse de dispozițiile legale în vigoare, privind protecția datelor cu caracter personal și confidențialitatea acestora.

9.2 Părțile recunosc caracterul obligatoriu și general aplicabil al Regulamentului 2016/679 oricărui Operator de date sau Persoane Împuternicite de Operator situată în Uniunea Europeană și oricărei persoane care prelucrează date cu caracter personal ale persoanelor vizate situate în Uniunea Europeană sau care furnizează servicii. Prin urmare, Părțile confirmă respectarea deplină a următoarelor prevederi, inclusiv, dar fără a se limita la:

- capacitatea de a respecta drepturile persoanelor vizate privind ștergerea, corectarea sau transferul informațiilor personale;
- Operatorul informează Autoritatea de Supraveghere, în caz de breșă de date, într-un interval maximum de *72 de ore* și restul destinatarilor relevanți, de la momentul în care o astfel de încalcare a securității datelor a ajuns în atenția acestuia;
- Persoana Împuternicită de Operator, informează Operatorul nu mai târziu de *48 de ore* de la momentul în care o astfel de încălcare a securității datelor a ajuns în atenția acestuia;
- îndeplinirea tuturor îndatoririlor obligatorii privind documentarea conformării cu Regulamentul (UE) 2016/679.

9.3 Părțile pot utiliza datele personale ale destinatarilor în limitele prezentului acord și ale **Contractului de servicii nr. 2 din 30.03.2020**, acesta fiind baza legală a prelucrării. Perioada de stocare a datelor

Datele dumneavoastra personale sunt prelucrate de Directia Generala Impozite si Taxe Locale Sector 3 in conformitate cu Regulamentul Uniunii Europene 2016/679 in scopul indeplinirii atributiilor legale. Datele pot fi dezvaluite unor terti in baza unui temei legal justificat. Va puteti exercita drepturile prevazute in Regulamentul UE 2016/679, printr-o cerere scrisa, semnata si datata, transmisa pe adresa Directiei Generale Impozite si Taxe Locale Sector 3.

Sediul central. Str. Sfanta Vineri nr.32,
sector 3, București
www.ditl3.ro
telefon (004 021) 327 51 45
fax (004 021) 327 51 46
e-mail relatii@ditl3.ro

personale prin contract este limitată la perioada corespondentă realizării obiectului principal al contractului.

9.4 Datele cu caracter personal schimbate între Părți nu pot deveni accesibile sau comunicate unor terțe părți neautorizate sau puse la dispoziție spre utilizare într-un alt mod. Prin urmare, Părțile vor lua toate măsurile tehnice și în special organizatorice necesare, în ceea ce privește obligațiile asumate prin această clauză:

- vor împiedica persoanele neautorizate să obțină acces la sistemele de prelucrarea datelor cu care sunt prelucrate sau utilizate datele cu caracter personal;
- vor preveni utilizarea fără autorizație a sistemelor de prelucrare a datelor;
- se vor asigura că persoanele care au dreptul să utilizeze un sistem de prelucrare a datelor au acces numai la datele la care au drept de acces și că datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau eliminate fără autorizație în cursul prelucrării sau utilizării și după stocare;
- se vor asigura că datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau eliminate fără autorizație în timpul transmiterii electronice sau transportului și că este posibil să verifice și să stabilească către care organisme se dorește să se efectueze transferul datelor cu caracter personal prin mijloace de transmitere a datelor;
- se vor asigura că pot verifica și stabili dacă și de către cine au fost introduse, modificate sau eliminate datele cu caracter personal în/din sistemele de prelucrare a datelor;
- se vor asigura că, în cazul unei acțiuni de prelucrare a datelor cu caracter personal, datele sunt prelucrate strict în conformitate cu prezentul acord incheiat între Părți;
- se vor asigura că datele cu caracter personal sunt protejate de distrugere sau pierdere accidental;
- se vor asigura că datele colectate în scopuri diferite pot fi prelucrate separat.

Art.10 Incetarea prelucrării

10.1 La cererea Operatorului formulată în scris, după **Contractului de servicii nr. 2 din 30.03.2020**, Persoana Împuternicită va returna sau va sterge toate documentele și seturile de date referitoare la Contract și care au intrat în posesia sa, cu excepția situației în care dreptul Uniunii sau dreptul intern impune stocarea documentelor ce conțin datele cu caracter personal ce fac obiectul solicitării.

10.2 Persoana Împuternicită va confirma prin intermediul unei notificări scrise adresată Operatorului, faptul că au fost îndeplinite operațiunile de returnare, ștergere sau distrugere conform dispozițiilor prezentului acord.

10.3 Ștergerea reprezintă o acțiune care determină în mod ireversibil ca o informație sau o dată ce se referă la o persoană, să nu poată fi extrasă din datele stocate. Va face obiectul ștergerii, respectiv distrugerii orice prelucrare și utilizare a rezultatelor prelucrării.

Art.11 Prevederi finale

11.1 Orice modificări aduse prezentului Acord trebuie făcute în scris, putând fi efectuate numai printr-un act aditional scris semnat de ambele Părți.

Datele dumneavoastra personale sunt prelucrate de Directia Generala Impozite si Taxe Locale Sector 3 in conformitate cu Regulamentul Uniunii Europene 2016/679 in scopul indeplinirii atributiilor legale. Datele pot fi dezvaluite unor terti in baza unui temei legal justificat. Va puteti exercita drepturile prevazute in Regulamentul UE 2016/679, printr-o cerere scrisa, semnata si datata, transmisa pe adresa Directiei Generale Impozite si Taxe Locale Sector 3.

SECTORUL 3
BUCUREȘTI

DIRECTIA GENERALA IMPOZITE SI TAXE LOCALE

SECTORUL 3 Cei mai buni

www.ditl3.ro

Adresa de corespondenta: Str. Campia Libertatii Nr.36, Sector 3 030373, Bucuresti

Punct de lucru : Str. Campia Libertatii Nr.36, Sector 3, 030373, Bucuresti

Serviciul Gestiune Amenzi, Dosare Fiscale, Achizitii si Logistica

Sediul central. Str. Sfanta Vineri nr.32,
sector 3, București
www.ditl3.ro
telefon (004 021) 327 51 45
fax (004 021) 327 51 46
e-mail relatii@ditl3.ro

11.2 În cazul în care, una sau mai multe prevederi mai sus menționate, este sau devine nulă/ incompletă, partial sau în întregime, nu va afecta validitatea celorlalte prevederi.
11.3 Orice litigii sau revendicări apărute în temeiul Acordului, inclusiv litigiile privind existența, validitatea sau încetarea acestuia se supun jurisdicției alese prin Contractul dintre părți.
11.4 Prezentul Acord a fost încheiat astăzi, 30.03.2020, în 2 (două) exemplare original, câte unul pentru fiecare Parte contractantă, și intra în vigoare la data semnării de către ambele Părti.

DIRECȚIA GENERALĂ IMPOZITE ȘI TAXE LOCALE SECTOR 3

DIRECTOR GENERAL,

SERVICIUL JURIDIC ȘI LITIGII FISCALE,

SERVICIUL ECONOMIC,

SERVICIUL GESTIUNE AMENZI, DOSARE FISCALE, ACHIZIȚII ȘI LOGISTICĂ,

SOCIETATEA ADMINISTRARE ACTIVE SECTOR 3 S.R.L

PREȘEDINTELE CONSILIULUI DE ADMINISTRATIE

BIROUL JURIDIC

RESPONSABIL CU PROTECTIA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

Datele dumneavoastra personale sunt prelucrate de Directia Generala Impozite si Taxe Locale Sector 3 in conformitate cu Regulamentul Uniunii Europene 2016/679 in scopul indeplinirii atributiilor legale. Datele pot fi dezvaluite unor terti in baza unui temei legal justificat. Va puteti exercita drepturile prevazute in Regulamentul UE 2016/679, printr-o cerere scrisa, semnata si datata, transmisa pe adresa Directiei Generale Impozite si Taxe Locale Sector 3.